

5 коп.



МОСКВА «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА» 1981

для дошкольного возраста

Лев Моисеевич Квитко

ЛОШАДКА

ИБ № 4896

Ответственный редактор Н. А. Терехова. Художественный редактор И. Г. Найдёнова. Технический редактор Л. П. Костикова. Корректор М. Ю. Мерперт. Сдано в набор 06.08.80. Подписано к печати 25.12.80. Формат 60×90<sup>1/32</sup>. Бум. офс. № 1. Шрифт журн. рублен. Печать офсетная. Усл. печ. л. 0,5. Уч.-изд. л. 0,45. Тираж 1 500 000 экз. Заказ № 1974. Цена 5 коп.

Ордена Трудового Красного Знамени издательство «Детская литература» Государственного комитета РСФСР по делам издательства, полиграфии и книжной торговли. Москва, Центр, М. Черкасский пер., 1. Диапозитивы текста фабрики «Детская книга» № 1. Печать на фабрике офсетной печати № 2 Росглавополиграфпрома Государственного комитета РСФСР по делам издательства, полиграфии и книжной торговли, г. Дмитров, Московской области, Московская, 3.

70801—061  
К 113—81  
М101[03]81

© ИЛЛЮСТРАЦИИ. ИЗДАТЕЛЬСТВО «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА», 1981 г.

Д Л Я М А Л Е Н Ь К И Х



ИЗДАТЕЛЬСТВО «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»



Не слышали ночью  
За дверью колёс,  
Не знали, что папа  
Лошадку привёз,

Коня вороного  
Под красным седлом.  
Четыре подковы  
Блестят серебром.



Неслышно по комнатам  
Папа прошёл,  
Коня вороного  
Поставил на стол.

Горит на столе  
Одинокий огонь,



И смотрит в кроватку  
Осёдланный конь.

Но вот за окошками  
Стало светлей,  
И мальчик проснулся  
В кроватке своей.

Проснулся, привстал,  
Опершись на ладонь,  
И видит: стоит  
Замечательный конь.

Нарядный и новый,  
Под красным седлом.  
Четыре подковы  
Блестят серебром.

Когда и откуда  
Сюда он пришёл?  
И как ухитрился  
Взобраться на стол?





На цыпочках мальчик  
Подходит к столу,  
И вот уже лошадь  
Стоит на полу.

Он гладит ей гриву,  
И спину, и грудь  
И на пол садится  
На ножки взглянуть.

Берёт под уздцы —  
И лошадка бежит.

Кладёт её на бок —  
Лошадка лежит.

Глядит на лошадку  
И думает он:  
«Заснул я, должно быть,  
И снится мне сон.

Откуда лошадка  
Явилась ко мне?  
Наверно, лошадку  
Я вижу во сне...





Пойду я и маму  
Свою разбужу.  
И если проснётся,  
Коня покажу».

Подходит он к маме,  
Толкает кровать,  
Но мама устала —  
Ей хочется спать.





«Пойду я к соседу  
Петру Кузьмичу,  
Пойду я к соседу  
И в дверь постучу!»

— Откройте мне двери,  
Впустите меня!  
Я вам покажу  
Вороного коня!

Сосед отвечает:  
— Я видел его,  
Давно уже видел  
Коня твоего.



— Должно быть, ты видел  
Другого коня.  
Ты не был у нас  
Со вчерашнего дня!

Сосед отвечает:  
— Я видел его:  
Четыре ноги  
У коня твоего.



— Но ты же не видел,  
Сосед, его ног,  
Но ты же не видел  
И видеть не мог!

Сосед отвечает:  
— Я видел его:  
Два глаза и хвост  
У коня твоего.

— Но ты же не видел  
Ни глаз, ни хвоста —  
Стоит он за дверью,  
А дверь заперта!..

Зевает лениво  
За дверью сосед —  
И больше ни слова,  
Ни звука в ответ.



#### СТИХИ

Перевод с еврейского  
С. Маршака

Рисунки  
М. Успенской

